

## **20. Sitzung des Rates**

Termin: Dienstag, 10.05.2016, 15:00 Uhr

Ort, Raum: Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

### **Tagesordnung**

#### **I. Öffentlicher Teil**

Teil A: Haushaltssitzung

Einbringung des Entwurfs der Haushaltssatzung für die Jahre 2016/2017  
1432/2016

Haushaltsplan-Entwurf 2016/2017  
Festsetzung der bezirksbezogenen Haushaltsmittel nach § 37 Abs. 3 GO  
NRW  
2978/2015

Teil B: Arbeitssitzung

Wahl der/des Beigeordneten für Soziales, Integration und Umwelt  
1380/2016

- 1 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 2 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
  - 2.1 Annahme einer Spende der Lanxess Deutschland GmbH an die Stadt Köln, Amt für Weiterbildung/Volkshochschule  
1239/2016
  - 2.2 2. Schenkung Ralf König  
0579/2016
  - 2.3 Schenkung von 101 Metallobjekten aus Westafrika an das Rautenstrauch-Joest-Museum  
0964/2016
  - 2.4 Schenkung Mapuche-Sammlung an das Rautenstrauch-Joest-Museum  
0965/2016
  - 2.5 Schenkung einer Sammlung ethnografischer Objekte an das Rautenstrauch-Joest-Museum  
0966/2016

- 3 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen**
- 3.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 3.1.1 Antrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der Fraktion Die Linke., der FDP-Fraktion, der Gruppe Piraten, der Gruppe Deine Freunde sowie von Ratsmitglied Wortmann (Freie Wähler Köln) betreffend "Weiterentwicklung der Städtepartnerschaftsarbeit"  
AN/0814/2016
- 3.1.2 Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der FDP-Fraktion und der Gruppe Deine Freunde betreffend "Wasserbusliniesystem Rheinland"  
AN/0815/2016
- 3.1.3 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Die Opersanierung auf dem Prüfstand - Konzept für Großbauprojekte in Köln entwickeln"  
AN/0533/2016
- 3.1.4 Antrag der Gruppe Piraten betreffend "Die Digitale Agenda für Köln als Teil der neuen Bürgerbeteiligung!"  
AN/0813/2016
- 3.1.5 Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Optimierung Verkehrstechnik"  
AN/0782/2016
- 3.1.6 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Entwicklungsperspektiven für den Kölner Sport  
Sportentwicklungsplanung jetzt aufsetzen"  
AN/0805/2016
- 3.1.7 Antrag der Fraktion Die Linke., der Gruppe Piraten, der Gruppe Deine Freunde sowie Ratsmitglied Wortmann (Freie Wähler Köln) betreffend "Zukünftiges Verfahren bei Haushaltsplanberatungen"  
AN/0816/2016
- 3.1.8 Antrag der CDU-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Förderung der Elektromobilität in Köln"  
AN/0820/2016
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Die Linke.  
AN/0873/2016  
**(zugesetzt)**
- 3.1.9 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "KölnMobil – Express-Bus-Netz für Köln"  
AN/0806/2016

Änderungsantrag der Fraktion Die Linke.  
AN/0878/2016  
**(zugesetzt)**

3.1.10 Antrag der Gruppe Deine Freunde betreffend "Grünfraß stoppen – Denkmalschutz stärken!"  
AN/0819/2016

3.1.11 Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der Gruppe Deine Freunde betreffend "Niehler Gürtel – Planungsänderung"  
AN/0817/2016

Änderungsantrag der Fraktion Die Linke.  
AN/0865/2016  
**(zugesetzt)**

Änderungsantrag der SPD-Fraktion  
AN/0876/2016  
**(zugesetzt)**

3.1.12 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Azubi-Wohnheime für Köln!"  
AN/0807/2016

3.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

#### **4 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

4.1 Anfrage der Gruppe pro Köln betreffend "Öffentliches Rathaus oder Litfaßsäule der Altparteien?"  
AN/0210/2016  
**(zurückgestellt in der Ratssitzung am 15.03.2016)**

Antwort der Verwaltung vom 09.05.2016  
1526/2016

4.2 Anfrage der Gruppe Piraten betreffend "Ordnungs- und Verkehrsdienst: Fragen zu Namensschildern und Beschwerden"  
AN/0472/2016  
**(zurückgestellt in der Ratssitzung am 15.03.2016)**

4.3 Anfrage der FDP-Fraktion betreffend "Zuständigkeit für die U-Bahnhöfe an die KVB"  
AN/0549/2016

4.4 Anfrage der Gruppe pro Köln betreffend "Kosten für die Zeitschrift "Elternbriefe"  
AN/0844/2016

**(zugesezt)**

- 4.5 Anfrage der Gruppe Piraten betreffend "Transparenz bei Beauftragungen externer Gutachten"

AN/0846/2016

**(zugesezt)**

- 4.6 Anfrage der Gruppe Piraten betreffend "Warum ist Köln Schlusslicht bei der Barrierefreiheit?"

AN/0847/2016

**(zugesezt)**

- 4.7 Anfrage der Gruppe Deine Freunde betreffend "Bürgerhaushalt der Stadt Köln"

AN/0854/2016

**(zugesezt)**

- 4.8 Anfrage der Fraktion Die Linke. betreffend "Bisher erstellte Verkehrsgutachten und Planungen zum Gürtelausbau"

AN/0853/2016

**(zugesezt)**

- 4.9 Anfrage der Gruppe Deine Freunde betreffend "Kulturförderabgabe"

AN/0855/2016

**(zugesezt)**

Antwort der Verwaltung vom 10.05.2016

1588/2016

- 4.10 Anfrage der AfD-Fraktion betreffend "Unstimmigkeiten 7. Flüchtlingsbericht?"

AN/0857/2016

**(zugesezt)**

- 4.11 Anfrage der AfD-Fraktion betreffend "Reinigungskosten in Asylbewerberunterbringungen"

AN/0859/2016

**(zugesezt)****5 Einwohner, Einwohnerinnen, Bürger und Bürgerinnen**

- 5.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 5.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 5.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

5.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

## **6 Ortsrecht**

6.1 Satzungen

6.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches

6.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen

6.4 Sonstige städtische Regelungen

## **7 Unterrichtung des Rates gemäß § 82 Absatz 1 und § 84 Absatz 1 Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen über die vom Kämmerer genehmigten Mehraufwendungen**

## **8 Überplanmäßige Aufwendungen**

## **9 Außerplanmäßige Aufwendungen**

## **10 Allgemeine Vorlagen**

10.1 Umlegungsanordnung für das Umlegungsgebiet Nr. 415 in Köln-Dellbrück (Pfarrer-Hillmann-Weg)  
3954/2015

10.2 Aufnahme von Planung, Bau, Betrieb und Unterhaltung der Abstellanlage an der Hauptwerkstatt Weidenpesch und der dazugehörigen Zulaufstrecke in die bestehende Betrauung der Kölner Verkehrs-Betriebe AG (KVB) sowie Nutzungsüberlassung von Grundstücken in diesem Zusammenhang  
0272/2016

10.3 Rheinboulevard - Teilbereich II: Ufertreppe und Boulevard  
hier: Mitteilung über eine Erhöhung der Investitionsauszahlungen gemäß § 24 GemHVO i. V. m. § 8 Ziff. 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln  
0553/2016

10.4 Kommunalinvestitionsförderungsgesetz  
hier: Festlegung der Maßnahmen  
0754/2016

10.5 Bedarfsfeststellung und Vergabe des Zeitvertrages für unvorhersehbare Tiefbauarbeiten an Lichtsignalanlagen  
0875/2016

10.6 Einrichtung eines Gebietszentrums bei der Beihilfekasse der Stadt Köln im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit zur Einführung der Software "BeihilfeNRWplus" bei den Kommunen des Landes NRW  
0960/2016

10.7 Offene Ganztagschule im Primarbereich - bedarfsgerechter Ausbau auf 28.900 Plätze  
0778/2016

Änderungsantrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der Gruppe Deine Freunde und von Ratsmitglied Wortmann (Freie Wähler Köln)  
AN/0877/2016  
**(zugesetzt)**

10.8 Rahmenvertrag Nr. 32 für die Lieferung von Schulmöbeln für Kölner Schulen, hier: Einleitung des Vergabeverfahrens  
0861/2016

10.9 Zügigkeitserweiterung des Georg-Büchner-Gymnasiums Ostlandstraße in Köln-Weiden zum Schuljahr 2016/17 nach § 81 Abs. 2 Schulgesetz Nordrhein-Westfalen  
0929/2016

10.10 Zügigkeitserweiterung des Montessori-Gymnasiums Rochusstraße in Köln-Ehrenfeld zum Schuljahr 2016/17 nach § 81 Abs. 2 Schulgesetz Nordrhein-Westfalen  
0935/2016

10.11 Zügigkeitserweiterung der Max-Ernst-Gesamtschule Tollerstraße in Köln-Bocklemünd/ Mengenich zum Schuljahr 2016/17 nach § 81 Abs. 2 Schulgesetz Nordrhein-Westfalen  
0941/2016

10.12 Einrichtung einer Ombudsstelle für Flüchtlinge  
1252/2016

Änderungsantrag der SPD-Fraktion, der Fraktion Die Linke, der Gruppe Piraten, der Gruppe Deine Freunde und von Ratsmitglied Wortmann (Freie Wähler Köln)  
AN/0870/2016  
**(zugesetzt)**

10.13 Teilfinanzplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV: Umrüstung der Stadtbahnlinie 5 und 13  
hier: Grundsatzbeschluss zu Bahnsteiganhebungen an den Haltestellen Subbelrather Straße/Gürtel und Nußbaumerstraße, sowie Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes bei der Finanzstelle 6903-1202-4-6007, Hst. Lenaupl.-Endhst. Ossend.-B.anhebung, Hst. Subbelrather Straße/Gürtel und Nußbaumerstraße  
3911/2015

- 10.14 Bedarfsprüfung, Einleitung eines Vergabeverfahrens und Abschluss eines Rahmenvertrages über die Abwicklung der Fortsetzungsverwaltung für die Stadtbibliothek Köln und andere städtische Dienststellen für die Zeit vom 01.10.2016 bis 30.09.2019 zuzgl. einer einjährigen Verlängerungsoption  
0588/2016
- 10.15 Errichtung von Systembauten in Schnellbauweise zur Flüchtlingsunterbringung Mitteilung über Kostenerhöhungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO i. V. m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln  
hier: Merlinweg, 51103 Köln Rondorf, Gemarkung Rondorf-Land, Flur 13, Flurstück 1224 + 1236  
3343/2015
- 10.16 Neubau der Turbo-Kreisverkehrsanlage Emdener Straße/Causemannstraße in Köln-Merkenich, hier: Mitteilung über Kostenerhöhungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln im Teilplan 1201 - Straßen, Wege, Plätze - bei der Finanzstelle 6601-1201-6-1003, Emdener Straße/Causemannstraße Anschluss Industriestraße  
0897/2016
- 10.17 Übertragung des Eigentums an städtischen Park and Ride-Anlagen auf die Kölner Verkehrsbetriebe AG (KVB) sowie Aufnahme des Betriebs, der Unterhaltung, der Erneuerung, der Wahrnehmung der Verkehrssicherungspflicht und der Erweiterung solcher Anlagen an Stadt- und S-Bahnhaltestellen in die bestehende Betrauung der KVB  
3434/2015
- 10.18 Rheinboulevard Deutz - Verkaufsstelle  
0019/2016  
**(zurückgezogen)**
- Änderungsantrag der FDP-Fraktion  
AN/0756/2016  
**(zurückgezogen)**
- 10.19 Umbau der Straße am Kämpchenschhof von Hansaring bis Maybachstraße, hier: Mitteilung über Kostenerhöhungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln im Teilplan 1201 -Straßen, Wege, Plätze- bei der Finanzstelle 6601-1201-1-5613, Am Kämpchenschhof  
0188/2016
- 10.20 Elektronischer Versand der Sitzungsunterlagen  
Überführung des Evaluationsbetriebes in den Echtbetrieb  
3516/2015  
**(zurückgezogen - Finanzausschuss hat die Angelegenheit zunächst in den Hauptausschuss verwiesen)**
- 10.21 KölnBäder GmbH: Änderung des Gesellschaftsvertrages  
1378/2016

**(zurückgezogen)**

- 10.22 Kölner Sportstätten GmbH: Änderung des Gesellschaftsvertrages  
1297/2016
- 10.23 Ausschreibungstext Beigeordnetenstelle Dez. VIII, Mobilität und Verkehrsinfrastruktur  
1356/2016
- 10.24 Beschlussvorlage zur Unterzeichnung des Konsortialvertrages zur Gründung einer Betreibergesellschaft für den geplanten DWNRW-Hub in Köln  
1522/2016

**(zugesetzt)****11 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes****12 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**

- 12.1 Beschluss über die Einleitung sowie Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes 70510/02  
Arbeitstitel: Dünnwalder Kommunalweg in Köln-Stammheim/-Flittard, 1. Änderung  
0644/2016
- 12.2 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes 67480/03  
Arbeitstitel: Clouth-Gelände in Köln-Nippes, 1. Änderung Fortschreibung Clouth-Gelände  
0766/2016
- 12.3 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 74455/03  
Arbeitstitel: Arnikaweg in Köln-Merheim  
0878/2016
- 12.4 Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes 77349/04  
Arbeitstitel: GE westlich Linder Kreuz in Köln-Porz-Lind, 3. Änderung  
1015/2016
- 13 Bauleitpläne - Aufhebung von Bauungs- / Durchführungs- / Fluchtlini-enplänen**
- 13.1 Teilaufhebung des Durchführungsplanes 64449/02  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Clarenbachstraße in Köln-Lindenthal  
0686/2016

- 13.2 Aufhebung des Fluchtlinienplanes 456  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Am Kölner Brett/Helmholtzstraße in Köln-Ehrenfeld  
0792/2016
- 14 Erlass von Veränderungssperren**
- 15 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**
- 16 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen**
- 16.1 251. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
0106/2016
- 17 Wahlen**
- 17.1 Mitgliedschaft der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln bei buildingSMART e.V.  
0510/2016
- 17.2 Neuwahl eines stellvertretenden Mitgliedes für den Beirat bei der Unteren Landschaftsbehörde  
0959/2016
- 17.3 Neuwahl eines stellvertretend stimmberechtigten Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss  
0992/2016
- 17.4 Bestellung von Mitgliedern in den Aufsichtsrat der KölnVorsorge- Sterbeversicherung VVaG  
1211/2016
- 17.5 Benennung einer Betriebsleiterin der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Bühnen der Stadt Köln  
0129/2016
- 17.6 Antrag der AfD-Fraktion betreffend Umbesetzung in den Ausschüssen  
hier: Umbesetzung im AVR  
AN/0860/2016  
**(zugesetzt)**
- 17.7 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend Nachbesetzung von Ausschüssen  
AN/0867/2016  
**(zugesetzt)**
- 17.8 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend Neubesetzung von Aufsichtsräten und sonstigen Gremien

AN/0869/2016  
(zugesetzt)

**18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**19 -**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

**20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**

**21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

**22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

**23 Grundstücksangelegenheiten**

23.1 Grundstücksankauf in Köln-Porz-Eil zum 4-spurigen Ausbau der Frankfurter Str.  
0923/2016

23.2 Abschluss eines langjährigen Mietvertrages  
0951/2016

23.3 Grundstücksverkauf Gießener Straße 26 in Köln-Deutz zwecks Erweiterung der Technischen Hochschule Köln-Deutz  
1021/2016

23.4 Grundstücksverkauf Gießener Straße 30, 32 a, b in Köln-Deutz zwecks Erweiterung der Technischen Hochschule Köln-Deutz  
1023/2016

23.5 Grundstück Industriestraße  
1048/2016

**24 Allgemeine Vorlagen**

24.1 Nord-Süd Stadtbahn, 1. Baustufe Gleiswechselbauwerk Waidmarkt Hier: Abschluss einer Sanierungsvereinbarung  
0768/2016

24.2 Bedarfsfeststellungsbeschluss zur Einleitung eines Offenen Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 23 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 17-

1117/2016

- 24.3 Bedarfsfeststellungsbeschluss zur Einleitung eines Offenen Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 22 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 18-1118/2016
- 24.4 Bedarfsfeststellungsbeschluss zur Einleitung eines Offenen Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 24 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 19-1119/2016
- 24.5 Rahmenvertrag 2016 / 2017 zur Gefahrenbeseitigung an öffentlichen Bäumen  
2149/2015
- 24.6 Restitution des Gemäldes "Blumenstrauß" von Narcisso Virgillo Diaz de la Peña aus dem Bestand des Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud  
1106/2016
- 24.7 Musical Dome Köln  
1016/2016

## **25 Wahlen**

- 26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**